

Aargau
Bahnhofplatz 3c
5001 Aarau
T 062 835 18 52
www.ag.ch/migrationsamt

Appenzell Ausserrhoden
Kasernenstrasse 4
9102 Herisau
T 071 353 64 56

Appenzell Innerrhoden
Marktgasse 2
9050 Appenzell
T 071 788 95 23

Basel-Landschaft
Parkstrasse 3
4402 Frenkendorf
T 061 552 51 61
www.migration.bl.ch

Basel-Stadt
Dornacherstrasse 43/45
4007 Basel
T 061 205 31 02/03/70

Bern / Berne
Effengerstrasse 55
3008 Bern
T 031 385 18 18
www.kkf-oca.ch

Freiburg / Fribourg
St. Nicolas-de-Flue 20
1701 Fribourg
T 026 425 41 63

Genève
9, route des Acacias
1211 Genève 4
T 022 304 04 70

Glarus
Durchgangszentrum Rain
8755 Ennenda
T 055 640 43 46

Graubünden
Karlhof 4
7001 Chur
T 081 257 25 37
www.afm.gr.ch

Jura
1, rue du 24-Septembre
2800 Delémont
T 032 420 56 84
www.jura.ch

Luzern
Fruuttstrasse 15
6002 Luzern
T 041 228 60 39

Neuchâtel
Rue de Tivoli 28
2003 Neuchâtel
T 032 889 43 08

Nidwalden
Knirigasse 6
6371 Stans
T 041 618 76 20

Obwalden
Bahnhof SBB
1211 Goldau
T 041 859 00 59

Schaffhausen
Platz 4
8200 Schaffhausen
T 052 632 76 86/87

Schwyz
Bahnhof SBB
6410 Goldau
T 041 859 00 59

Solothurn
Ambassadorshof
4509 Solothurn
T 032 627 84 36

St. Gallen
Oberer Graben 38
9001 St.Gallen
T 058 229 42 00
www.migrationsamt.sg.ch

Thurgau
St. Gallerstrasse 1
8510 Frauenfeld
T 058 345 68 20
www.sozialamt.tg.ch

Ticino
Via alla Campagna 9
6904 Lugano
T 091 973 23 78

Uri
Gurtenmundstrasse 31
6460 Altdorf
T 041 874 09 81

Valais / Wallis
Zone industrielle 4
Le Botza
1963 Vétroz
T 027 606 18 95

Vaud
Ch. de Mornex 3b
1003 Lausanne
T 021 316 97 55
www.vd.ch/cvr

Zug
Bahnhof SBB
6410 Goldau
T 041 859 00 59


Zürich
Schaffhauserstrasse 78
8090 Zürich
T 043 259 52 91
www.sozialamt.zh.ch



Aiuto al ritorno: per cambiare prospettiva.

www.sem.admin.ch
switzerland.iom.int
www.youproject.ch



 Aiuto al ritorno



 Aiuto al ritorno



Che cos'è l'aiuto al ritorno?

L'aiuto al ritorno La sostiene in vista del Suo ritorno in patria. Grazie a esso Le sarà più facile ricostruirsi una nuova vita e reintegrarsi con successo nel Suo Paese.

Che cos'è la consulenza in vista del ritorno?

La consulenza in vista del ritorno La informa in maniera non vincolante e del tutto confidenziale in

merito all'aiuto al ritorno, senza infuire minimamente sulla procedura non ancora conclusa. La assiste nel preparare e organizzare il Suo ritorno e la Sua reintegrazione.

Chi può richiedere l'aiuto al ritorno?

Tutti i richiedenti l'asilo disposti a tornare volontariamente nel loro Stato d'origine possono usufruire dell'aiuto al ritorno. Possono beneficiarne

anche i richiedenti l'asilo riconosciuti.

Come e quando?

Può richiedere l'aiuto al ritorno sia durante la procedura d'asilo sia dopo che è stata conclusa.

Dove si svolge la consulenza in vista del ritorno?

Sulla pagina seguente troverà l'indirizzo e il numero telefonico del consultorio cui potrà rivolgersi.